

1. Was man über das Nomenkompositum wissen sollte:

Die Bildung von neuen Substantiven geschieht in der deutschen Sprache relativ häufig. In einem Kompositum (Plural: Komposita) werden verschiedene Wörter zu einem neuen Wort zusammengefügt. Ein Kompositum besteht aus mindestens zwei Wörtern. Ein Nomenkompositum kann auch aus vielen verschiedenen Wörtern bestehen. Manchmal ist ein Nomenkompositum aus vier, fünf, sechs und mehr Einzelwörtern zusammengesetzt. In einem Nomenkompositum bestimmt **das letzte Nomen** das Genus und den Numerus. Ein Nomenkompositum kann sich zusammenstellen aus:

- **Nomen + Nomen**

| | |
|---|-----------------------------|
| der Tisch + <u>die</u> Decke | <u>die</u> Tischdecke |
| das Haus + die Tür + <u>der</u> Schlüssel | <u>der</u> Haustürschlüssel |

- Eine Tischdecke ist **eine Decke** für den Tisch.
- Ein Haustürschlüssel ist **ein Schlüssel** für die Tür eines Hauses.

- **Verb + Nomen**

| | |
|------------------------|-------------------|
| warten + das Zimmer | das Wartezimmer |
| rasieren + der Apparat | der Rasierapparat |

- Ein Wartezimmer ist **ein Zimmer**, in dem man wartet.
- Ein Rasierapparat ist **ein Apparat**, mit dem man sich rasiert.

- **Adjektiv + Nomen**

| | |
|----------------------|-------------------|
| alt + das Papier | das Altpapier |
| frisch + das Fleisch | das Frischfleisch |

- Altpapier ist altes **Papier**.
- Frischfleisch ist **Fleisch**, das frisch ist.



- **Adverb + Nomen**

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| links + <u>die</u> Kurve | <u>die</u> Linkskurve |
| nicht + <u>der</u> Raucher | <u>der</u> Nichtraucher |

- Eine Linkskurve ist **eine Kurve**, die nach links geht.
- Ein Nichtraucher ist **eine Person**, die nicht raucht.



2. Fugenzeichen:

Werden zwei Nomen aneinandergereiht, geschieht dies bei der Mehrzahl dieser Wortkombinationen problemlos:

- das Fenster + das Glas = das Fensterglas /// der Kredit + die Karte = die Kreditkarte

Image © source unknown. All rights reserved. This content is excluded from our Creative Commons license. For more information, see <http://ocw.mit.edu/help/faq-fair-use>.

Etwa bei 30 Prozent der Zusammensetzungen wird ein so genanntes " **Fugenzeichen** " eingefügt. Ein Fugenzeichen ist ein Verbindungslaut zwischen den beiden Wörtern, meist **-e**, **-(e)s**, **-(e)n** oder **-er**. Leider gibt es keine festen Regeln für die Einfügung eines Fugenzeichens.

Relativ häufig ist das " **Fugen-s** " anzutreffen. Meistens dienen die Fugenzeichen der Aussprache. Einige ausgewählte Beispiele:

- Fugenzeichen **-e** (seltener / oft Verb **-(e)n** vom Infinitiv fällt weg) + Nomen)
 - lesen + die Brille = die Lese**brille** /// baden + das Zimmer = das Bade**zimmer**
 - schlafen + das Zimmer = das Schlaf**zimmer** /// sprechen + die Stunde = die Sprech**stunde**
 - der Hund + Hütte = die Hund**e**hütte /// die Maus + die Falle = die Mause**f**alle
- Fugenzeichen **-(e)s** (häufiger anzutreffen) Oft bei Zusammensetzungen mit Wörtern auf -tum, -ling, -ion, -tät, -heit, -keit, -schaft, -sicht, und -ung anzutreffen.
 - die Geburt + der Tag + das Geschenk = das Geburt**stags**geschenk
 - die Gesundheit + der Minister = der Gesund**heits**minister
 - die Schwangerschaft + der Test = der Schwangerschaft**s**test



- Fugenzeichen **-(e)n** (meist die entsprechende Pluralform)
 - der Student + der Ausweis = der Student**en**ausweis
 - die Straße + die Bahn = die Straß**en**bahn
 - der Rabe + die Mutter = die Rab**en**mutter

Image © source unknown. All rights reserved. This content is excluded from our Creative Commons license. For more information, see <http://ocw.mit.edu/help/faq-fair-use>.

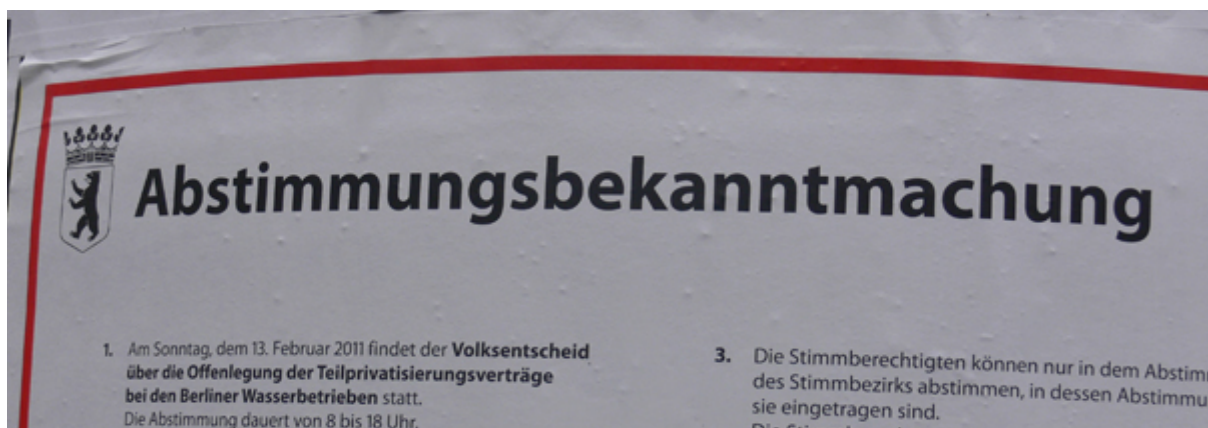
- Fugenzeichen **-er** (meist die entsprechende Pluralform)
 - das Kind + das Zimmer = das Kinder**er**zimmer
 - das Wort + das Buch = das W**örter**buch
 - der Mann + der Gesang + der Verein = der M**änner**gesang**s**verein



3. Einige Beispiele für lange Komposita:

- die Armbrust
- die Mehrzweckhalle
- das Mehrzweckkirschentkerngerät
- die Gemeindegrundsteueranlagung
- die Nummernschildbedruckungsmaschine
- der Mehrkornroggenvollkornbrotmehlzulieferer
- der Schifffahrtskapitänsmützenmaterialhersteller
- die Verkehrsinfrastrukturfinanzierungsgesellschaft
- die Feuerwehrrettungshubschraubernotlandeplatzaufseherin
- der Oberpostdirektionsbriefmarkenstempelautomatenmechaniker
- das Rindfleischetikettierungsüberwachungsaufgabenübertragungsgesetz
- die Donaudampfschiffahrtselektrizitätenhauptbetriebswerkbauunterbeamtengesellschaft

Image © source unknown. All rights reserved. This content is excluded from our Creative Commons license. For more information, see <http://ocw.mit.edu/help/faq-fair-use>.



4. Schreibung mit Bindestrich

Regel 1 Die neue Rechtschreibung gewährt Ihnen mehr Freiheiten, einen Bindestrich in zusammengesetzten Wörtern zu setzen. Wird die Lesbarkeit einer unübersichtlichen Zusammensetzung deutlich verbessert, setzen Sie den Bindestrich!

| | |
|------------------|-----------------------|
| Beispiele | Eishockey-Länderspiel |
| | Tee-Ei |
| | See-Elefant |

Regel 2 Bei zusammengesetzten Wörtern, in denen 3 gleiche Buchstaben aufeinander treffen, erleichtert der Bindestrich in der Regel das Verständnis.

| Beispiele | alt | neu |
|------------------|----------------|--|
| | Streßsituation | Stress-Situation (oder Stresssituation) |
| | Gewinnummer | Gewinn-Nummer (oder Gewinnnummer) |

Regel 3 Man setzt den Bindestrich in Zusammensetzungen mit einer Zahl, die als Ziffer geschrieben wird.

| Beispiele | alt | neu |
|------------------|--------------|---------------|
| | 100prozentig | 100-prozentig |
| | 5eckig | 5-eckig |
| | 10pfünder | 10-Pfünder |
| | 14tägig | 14-tägig |

Achtung! Diese Regel gilt nicht, wenn die Ziffer mit einer Nachsilbe verbunden ist.

| | | |
|------------------|-------|----------------------|
| Beispiele | 5fach | (aber: 5-mal) |
| | 10%ig | (aber: 10-prozentig) |
| | 89er | (aber: 89-jährig) |

Gehen Ziffer + Nachsilbe nach dem Muster 68er eine Verbindung mit einem weiteren Wort ein, setzt man den Bindestrich.

| Beispiele | alt | neu |
|------------------|---|-----------------|
| | 68er + Generation (bislang: 68er Generation) | 68er-Generation |
| | 12er + Schlüssel (bislang: 12er Schlüssel) | 12er-Schlüssel |

Regel 4 Sie haben in Zukunft mehr Freiheiten, in einem zusammengesetzten Wort einen Bestandteil durch den Bindestrich hervorzuheben. Setzen Sie den Bindestrich gezielt als Stilmittel ein!

| | | | |
|------------------|----------------|------|-----------------|
| Beispiele | das Nachdenken | oder | das Nach-Denken |
| | Pauschalbetrag | oder | Pauschal-Betrag |

Regel 5 Bei Wortverbindungen aus dem Englischen ist die Schreibung mit Bindestrich eine häufige Variante. Es gibt zwar eine Reihe englischstämmiger Wörter, die ausschließlich zusammengeschrieben werden. Ansonsten aber ist der Bindestrich immer möglich außer bei Verbindungen aus Adjektiv und Substantiv nach dem Muster *Happyend* (oder *Happy End*).

| Beispiele | alt | neu |
|-----------|----------|------------------------------|
| | Blackout | Black-out (auch Blackout) |
| | Feedback | Feed-back (auch Feedback) |
| | Layout | Lay-out (auch Layout) |
| | Playback | Play-back (auch Playback) |
| | Showdown | Show-down (auch Showdown) |

5. Bestimmendes vor Bestimmtem oder die Reihenfolge macht's

Im Deutschen steht das Grundwort eines zusammengesetzten Wortes, das dessen Gesamthalt entscheidet, generell am Ende, und die näher bestimmenden Bestandteile stehen in umgekehrter Reihenfolge davor. Dieses Grundwort bestimmt auch das grammatische Geschlecht des zusammengesetzten Substantivs. Am Beispiel von einigen Zusammensetzungen aus zwei Gliedern wird der bestimmende Bestandteil mit dem Grundwort vertauscht, um die unterschiedliche Bedeutung beider Varianten aufzuzeigen. Dabei bleiben die üblichen Fugenzeichen (-e-, -en-, -er- und -s-) unberücksichtigt.

| Bedeutung | 1. Wort | 2. Wort | Bedeutung |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Art eines internat. Funkdienstes | Amateurfunk | Funkamateure | lizenzierter Teilnehmer am Amateurf. |
| Art von Uhren | Armbanduhren | Uhrenarmband | Teil dieser Uhren |
| Art einer Bremse, z.B an Wagen, Kutschen, Eisenbahn | Backenbremse | Bremsbacken | Teile dieser Bremsen |
| Teil des Badezimmers | Badewanne | Wannenbad | Reinigungsprozedur |
| Bauteile für Verkehrsweg | Bahnschienen | Schienenbahn | Verkehrsweg oder Gefährt (Zug) |
| Art einer Waage | Balkenwaage | Waagebalken | Teil dieser Waage |
| Saalbau für Tanzveranstaltungen | Ballhaus | Hausball | Tanzveranstaltung zu Hause |
| Art einer Säge | Bandsäge | Sägeband | Teil dieser Säge |
| Baumarkt, Kunsthochschule 20er J. | Bauhaus | Hausbau | Errichtung eines Hauses |
| Maschinen für Hoch- & Tiefbau | Baumaschinen | Maschinenbau | Fachrichtung (Ingenieurw./Industrie) |
| Einzelteil der Bettfüllung | Bettfeder | Federbett | mit Federn gefüllte Zudecke |
| Naturprodukt | Bienenhonig | Honigbienen | nützliche Insekten |
| (leere) Gebinde für Bier | Bierdosen Bierfass Bierflaschen | Dosenbier Fassbier Flaschenbier | Lieferformen von Bier |
| Teil eines Computers/Fernseher. | Bildschirm | Schirmbild | auf Bildschirm dargestelltes Bild |
| Fabrik für Bleiprodukte | Bleiwerk | Werkblei | Rohblei nach Verhüttung |
| Behälter für lebende Blumen | Blumentopf | Topfblumen | lebende Zimmerblumen |
| warmes Getränk | Bohnenkaffee | Kaffeebohnen | Früchte zur Kaffeebereitung |

| | | | |
|---|-------------------------------|------------------------|--|
| destillierter Schnaps (Oberbegriff) | Branntwein ¹ | Weinbrand ¹ | Branntwein aus Wein |
| Teile einer Bremsanlage | Bremsscheiben | Scheibenbremse | Bremsentyp |
| Teil einer Bremsanlage | Bremstrommel | Trommelbremse | Bremsentyp |
| Linienetz des Nahverkehrs | Buslinien | Linienbus | Bus mit Stehplätzen für Linienverk. |
| Überlandreise per Bus | Busreise | Reisebus | Komfortbus für lange Reisen |
| Material zum Dachdecken | Dachpappe | Pappdach | Art eines Gebäudedachs |
| Bauteile zum Dachdecken | Dachziegel | Ziegeldach | Art eines Gebäudedachs |
| konservierter Fisch (Lieferform) | Dosenfisch | Fischdosen | (leere) Gebinde für Fisch |
| Kondensmilch (Synonym) | Dosenmilch | Milchdosen | Gebinde für Kondensmilch |
| komprimierte Luft (auch Pressluft) | Druckluft | Luftdruck | Druck der atmosphärischen Luft |
| Scheiben für Fenster und Theaterbrillen (Requisiten) | Fensterglas | Glasfenster | Fenster mit Mineralglasscheiben |
| Türblatt aus Rahmen und Einsätzen | Füllungstür | Türfüllung | dünne oder lichtdurchl. Einsätze in Türblatt (z.B. Ornamentglas) |
| Art einer Säge | Gattersäge | Sägegatter | Teil dieser Säge |
| Pfeil mit vergifteter Spitze | Giftpfeil | Pfeilgift | schnell wirkendes Gift für Pfeile |
| Werkstatt mit Maschinenhammer Mehrzahl von Hammerschmied | Hammerschmiede | Schmiedehammer | schwerer Hammer zum Schmieden |
| große Haustür (an Bauernhaus) | Haustor | Torhaus | Wachstube an einem Stadttor |
| einzelne Pflanze einer Wildrosenart | Heckenrose | Rosenhecke | Hecke aus Rosensträuchern |
| Kunstwerk (bes. Druck) | Holzschnitt | Schnittholz | gesägtes Nutzholz |
| historischer Datenspeicher | Kernspeicher | Speicherkern | Ferrit-Ringkern |
| gereinigtes Material für Kerzen | Kerzenwachs | Wachskerzen | Kerzen aus Bienenwachs |
| Art einer Säge | Kettensäge | Sägeketten | Teile dieser Säge |
| Motivation, Nachwuchs zu zeugen | Kinderwunsch | Wunschkind | gewollt gezeugter Nachwuchs |
| Milch von der Kuh | Kuhmilch | Milchkuh | weibl. Rind zur Milchproduktion |
| Kunsthandwerker (Einzahl) ~ (Mehrz.), Werkstatt | Kunstschmied Kunstschmiede | Schmiedekunst | künstlerische Fähigkeit Kunstwerk aus Schmiedeeisen |
| Pferde zum Ziehen von Kutschen | Kutschpferde | Pferdekutsche | von Pferden gezogen. Landfahrzeug |
| geruchsarmes Petroleum | Lampenöl | Öllampen | Lampenart |
| Teil einer Lampe | Lampenschirm | Schirmlampen | Lampen mit Schirm |
| Raum für Grubenlampen | Lampenstube | Stubenlampen | Wohnzimmerlampen |
| Bauform einer Einfriedung | Lattenzaun | Zaunlatten | Einzelteile eines Zauns |
| spezieller Stuhl | Lehnstuhl | Stuhllehne | Teil eines Stuhls |
| fließendes Wasser a. d. Leitung | Leitungswasser | Wasserleitung | Rohrsystem zur Wasserversorgung |
| Legierung für Druckbuchstaben | Lettermetall | Metallletter | Druckbuchstabe aus Metall |
| kostenpflichtige Straßen (in A) | Mautstraßen | Straßenmaut | Benutzungsgebühr für best. Straßen |

| | | | |
|---|--------------------|--------------------|---|
| Art einer Uhr | Pendeluhr | Uhrpendel | Teil dieser Uhr |
| spezieller Schraubenschlüssel | Ringschlüssel | Schlüsselring | Verbindungsteil für Schlüsselbund |
| einzelne Rosenpflanze | Rosenstock | Stockrosen | Gattung einer Malvenart |
| mit Hilfsmitteln erstellte Schrift | Schablonenschrift | Schriftschablonen | Hilfsmittel zum sauberen Schreiben |
| scharf abgebildeter Tiefenbereich (Fotografie) | Schärfentiefe | (Tiefenschärfe) | umgangssprachlich für Schärfentiefe, aber logisch falsch |
| Personalwechsel zwischen der vorigen und der nächsten Schicht | Schichtwechsel | Wechselschicht | Arbeitszeitmodell, period. Wechsel zwischen 2 oder 3 Schichten am Tag |
| Sicherheitsschrank für Schlüssel | Schlüsselschrank | Schrankschlüssel | Schlüssel für einen Schrank |
| Schrauben mit Sechskantkopf | Schlüsselschrauben | Schraubenschlüssel | Werkzeug |
| Schranksystem (aus Elementen) | Schrankwand | Wandschrank | Einbausschrank (oft begehbar) |
| Art eines Flaschenzugs | Seilzug | Zugseil | Antriebsseil bei Seilbahn (im Gegensatz zum Tragseil) |
| Art von Uhren | Taschenuhren | Uhrentaschen | Taschen in der Kleidung |
| Art von Uhren | Turmuhren | Uhrenturm | Art eines Gebäudes |
| Teil einer Uhr | Uhrzeiger | Zeigeruhr | Art einer Uhr (Analoguhr) |
| Handelsform von Zucker | Würfelzucker | Zuckerwürfel | einzelnes Zuckerstück |

MIT OpenCourseWare
<https://ocw.mit.edu/>

21G.410 Advanced German: Professional Communication
Spring 2017

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <https://ocw.mit.edu/terms>.